

Las elecciones del domingo

Las derechas alcanzan una victoria rotunda en todo España. — En Cataluña la Lliga obtiene 29 puestos. — En Tarragona triunfa por una mayoría de 11.000 votos la candidatura de "Unió Ciudadana" sin tener que repetirse la votación. — Incidentes

El triunfo de las derechas en toda España ha sido rotundo y espléndido. No nos ha sorprendido el resultado de la consulta hecha al pueblo. Estaba en el ánimo de todos el convencimiento pleno de que España no podía seguir los derroteros sectarios demagógicos y anárquicos hacia los cuales la empujaron los gobernantes izquierdistas de todos los matices.

Por eso el pueblo se ha pronunciado contra esa orientación, pidiendo con su intervención en las urnas una rectificación en la mayor parte de las cosas que se han hecho.

Nosotros celebramos como católicos y como patriotas el éxito alcanzado, confiando que las nuevas Cortes no serán tan ásperas ni tan hoscas como las anteriores.

El número de diputados de derecha (unos 170), por su valiosa significación política, sus méritos y la indiscutible austeridad y entereza de carácter, son una garantía de que sabrán corresponder a la voluntad del país.

EN TARRAGONA

La votación en esta ciudad fué muy nutrida, caracterizándose, al igual que el resto de España por la afluencia de mujeres.

La coalición de derechas triunfó en las elecciones del centro y parte alta, aventajando las izquierdas en las Secciones de los distritos cuarto, quinto y sexto que corresponden a la parte baja.

En alguna Sección votaron cerca del 80 por 100 de electores.

Tarragona (capital)

CANDIDATURA DE UNION CIUDADANA

Casabó, 4.323.
Bau, 3.966.
Mullerat, 4.504.
Palau, 4.170.
Vilella, 4.607.

CANDIDATURA DE COALICION DE IZQUIERDAS

Ametlla, 4.136.
Mallol, 4.433.
Nogués, 4.431.
Sabaté, 3.786.
Soronnellas, 3.481.

CANDIDATURA D'ESQUERRA REPUBLICANA

Llorens, 2.355.
Mangrané, 2.452.
Pujol y Font, 2.425.
Ruiz Lecina, 2.418.
Sentís, 3.185.

Circunscripción

CANDIDATURA DE UNION CIUDADANA

Casabó, 60.257.
Bau, 59.407.
Mullerat, 60.492.
Palau, 56.999.
Vilella, 59.527.

CANDIDATURA DE COALICION DE IZQUIERDAS

Ametlla, 28.780.
Mallol, 29.161.
Nogués, 35.042.
Sabaté, 29.363.
Soronnellas, 27.727.

CANDIDATURA D'ESQUERRA REPUBLICANA

Llorens, 47.575.
Mangrané, 47.861.
Pujol y Font, 46.943.
Ruiz Lecina, 50.970.
Sentís, 46.785.

De toda la circunscripción podríamos dar cifras reveladoras del enorme triunfo de la candidatura de Unión Ciudadana. Por falta de tiempo adelantamos tan sólo el resultado de algunas poblaciones:

REUS

Unión Ciudadana ... 4.135
Coalición de Izquierdas. 4.245
Esquerra Republicana ... 4.345

GANDESA

Unión Ciudadana ... 688
Coalición Izquierdas ... 234

Esquerra Republicana ... 606

AMPOSTA

U. C. ... 1.173
C. I. ... 641
E. R. ... 313

SANTA BARBARA

U. C. ... 1.248
C. I. ... 198
E. R. ... 259

RIUDOMS

U. C. ... 939
C. I. ... 160
E. R. ... 522

TORTOSA

U. C. ... 5.621
C. I. ... 7.749
E. R. ... 2.098

Las elecciones transcurrieron con bastante normalidad, salvo lamentables incidentes. La votación fué en todas partes extraordinaria. En Reus fué rota una urna y tendrá que repetirse la elección en este Colegio. En Margalef, el candidato Llorens, de l'Esquerra, mientras se verificaba el escrutinio rompió el urna y se ha cursado la correspondiente denuncia ante el Juzgado de Instrucción de Falset. En Santa Coloma de Queralt se rompió una urna y se llevaron otras dos por haberse quedado el local a oscuras.

En Tortosa, un individuo que escandalizaba fué sacado del local y llevado a la cárcel por la guardia civil, evitando así que el público lo lincharan.

EN BARCELONA

La Radio comunicó los resultados de las elecciones en Barcelona, cuyos datos no reproducimos porque fueron rectificadas posteriormente.

Según nuestras noticias triunfó la Lliga en la capital, dándose por seguro que obtiene 14 candidatos; gana las minorías por la circunscripción.

En Lérida, la Lliga obtiene la mayoría con el quorum.

En Gerona, se lleva las minorías.

En total, los diputados de significación derechista de Cataluña serán 29, que se distribuyen en la siguiente forma:

Barcelona (capital) ... 14
Circunscripción ... 4
Tarragona ... 5
Lérida ... 4
Gerona ... 2

En el resto de España

GRANADA

Granada, 20. — Contrariamente a lo que se esperaba y a los rumores que se propalaron anoche y a los que dieron acogida incluso en algunos centros oficiales, dando como cosa cierta la declaración del estado de prevención no ocurrió incidente alguno durante la elección.

A la hora anunciada se constituyeron los ciento once colegios de la capital y todos los de la provincia,

sin que ocurriera el menor incidente.

Desde las ocho de la mañana, se formaron largas colas en dos colegios electorales, predominando las mujeres, que doblaban en número a los hombres.

HUELVA

Huelva, 20. — El domingo, desde muy temprano la afluencia de votantes fué muy grande, especialmente de mujeres.

En la capital se asignaba la victoria a primeras horas de la tarde a los radicales, siguiéndoles la coalición de derechas formada por Acción Popular, Tradicionalistas y conservadores de Maura.

En la cuenca de Riotinto la votación era favorable a los socialistas. En Palma del Condado y otros pueblos se daba por seguro el triunfo de las derechas.

La tranquilidad a dicha hora era absoluta en la capital y provincias.

Los datos obtenidos a las doce de la noche del domingo, acerca de la votación electoral, atribuían a los radicales, 7.844 votos; a los conservadores 8.888; a los independientes, 9.692; a los federales, 2.862; a Acción Popular, 9.573, y a los socialistas, 8.956.

MURCIA

Murcia, 20. — Las votaciones se celebraron ayer con normalidad.

Los electores concurren en gran número a los colegios desde las ocho de la mañana.

Se sabe que los puestos de las mayorías los obtendrán los candidatos radicales y derechistas.

En el pueblejo de Villa de San Javier varios individuos rompieron una urna.

ALMERIA

Almería, 20. — Con absoluta normalidad y sin incidente alguno de mención, transcurrió la contienda electoral en la capital y en la provincia.

En Almería votó el 80 por 100 del censo, predominando el elemento femenino, y atribuyéndose desde los primeros momentos a las derechas un gran triunfo.

Se registró un incidente en el barrio denominado Cuevas de los Medina, bastante distante de la capital, donde no se pudo constituir la mesa por haberse presentado dos presidentes de la misma, demorándose por tanto, la constitución de ella.

En la provincia también reinó tranquilidad.

Los trabajos de escrutinio adelantaban lentamente, y a primera hora de la noche del domingo se conocieron sólo datos de algunas secciones de la capital y de muy pocos pueblos. Parece que triunfarán don Lorenzo Gallardo y Gallardo, de derecha; don Luis Giménez, agrario; don Gabriel Pradal, socialista; don Andrés Casinello, derecha; don Antonio Tuñón de Lara, radical; don Ernesto Navarro, socialista; y don Francisco Vega Manteca, radical.

PONTEVEDRA

Pontevedra, 30. — Hasta las tres de la tarde del domingo la elección se desarrollaba sin incidente en la capital, teniéndose la impresión general de que llevaban gran mayoría los candidatos de las derechas y los radicales.

CASTELLON

Castellón, 20. — Ayer, desde primeras horas de la mañana, se efectuaron con normalidad las votaciones en los distintos colegios electorales, sin registrarse incidentes ni graves ni leves.

A las tres de la tarde, la impresión general era que obtendrán tres puestos los candidatos derechistas y tres los radicales, completando unos y otros seis puestos.

Se estimaba que los restantes candidatos se repartirían entre conservador y apreciándose igual por votación sería el republicano característica en la marcha de la votación concerniente al partido radical socialista de Gordón.

Desde primeras horas de la mañana la votación fué nutridísima, destacándose la presencia numerosa de las mujeres.

A las doce y media había votado el 75 por ciento del censo electoral.

PAMPLONA

Pamplona, 20. — Noticias recibidas en las primeras horas de la madrugada del lunes, acusan un triunfo rotundo del Bloque de Derechas. A dicha hora, del Gobierno civil se están recibiendo datos concretos de los pueblos que se hallan situados a bastante distancia.

No obstante carecer de datos concretos, se sabe que las derechas han obtenido los siete puestos de la candidatura, consiguiendo por tanto el copo como se proponían.

La jornada electoral se ha desarrollado sin incidentes.

OVIEDO

Oviedo, 20. — A las dos de la tarde de ayer habían emitido su voto el noventa por ciento de los electores.

En la capital se daba por descontado el triunfo de los reformistas y de Acción Popular.

Los puestos de las minorías se disputaban entre socialistas y dos radicales.

Marcelino Domingo y Victoria Kent, que formaban una candidatura independiente, apenas tuvieron votación.

SAN SEBASTIAN

San Sebastián, 20. — El domingo, que amaneció un día hermoso, la animación con motivo de las elecciones era inusitada.

En los colegios de Amara y Atocha la afluencia de electores fué extraordinaria.

La impresión dominante a primeras horas de la tarde era de una nutrida votación a favor de las derechas en la capital. Azcoitia, Az-

peitia y Tolosa. Los nacionalistas también se mostraban satisfechos.

CIUDAD REAL

Ciudad Real, 20. — Hasta mediodía del domingo las elecciones en esta provincia se desarrollaban normalmente. Se creía en el triunfo de la candidatura antimarxista.

A las once de la mañana habían emitido su voto el 60 por 100 de los electores.

Las mujeres acudieron a los colegios electorales desde primeras horas.

Noticias recibidas del pueblo de Porcuna decían que grupos de obreros realizaban coacciones.

La guardia civil intervino desde los primeros momentos, pero los grupos consiguieron desarmar a un guardia.

Enteradas las autoridades enviaron una sección de guardias de asalto que restableció la tranquilidad. Las elecciones se desarrollaban normalmente.

En la capital, aunque el escrutinio no había terminado totalmente a las once y media de la noche del domingo, se anticipaban como muy probables los triunfos de don Daniel Mondéjar, republicano conservador; don Luis Ruiz Valdepeñas, de Acción Agraria manchega; don Luis Montes López de la Torre, de Acción Agraria manchega; don José María Mateo La Iglesia, y don Andrés Maroto, de las patronales; el ministro de Agricultura, don Cirilo del Río; don Joaquín Pérez Madrugal y don Francisco Moraita, éste último es menos probable que los anteriores.

LOGROÑO

Logroño, 20. — Todo el movimiento y el entusiasmo puede afirmarse

que quedó a cargo de las mujeres. Hasta las once de la mañana era grande a favor de la candidatura de derechas.

A esa hora comenzó a votarse intensamente la conjunción republicana socialista.

Tiene bastantes votos el señor Lorenzo Pardo, pero la lucha está está polarizada entre la conjunción republicana socialista y la candidatura agraria.

El orden público fué perfecto. De los pueblos de la provincia se reciben noticias de que en aquellos en los cuales ha crecido el número de votantes hay mayoría a favor de las izquierdas, pero los datos no eran fijos.

La opinión que se había generalizado era que iba a ser difícil neutralizar la mayoría de votos de las mujeres a favor de los agrarios.

Logroño, 20. — Durante todo el domingo no se han registrado en la capital ni en los pueblos de la provincia, incidentes electorales que merezcan reseñarse. En la capital han obtenido las siguientes votaciones los candidatos que a continuación se expresan: señores Solórzano, 5.138; Albarellos, 4.877; Miranda, 4.433. El primero, agrario; el segundo, de Acción Popular, y el tercero, tradicionalista, que forman la conjunción de derechas.

La conjunción republicano-socialista, obtuvo los siguientes votos en la capital: señores Amós Salvador, 3.574, de Acción Republicana; Domingo Barnés, 3.317; Oraá de la Torre, socialista, 2.761.

Los conservadores señores Lorenzo Pardo e Hidalgo de Cisneros, obtuvieron en la capital, 1.877 y 1.298 votos, respectivamente, y el radical, Eraso 1.427.

La votación total a falta de algunos pueblos que por su escasa im-

portancia no se creen alteren los resultados, es la siguiente: Solórzano, 29.700; Albarellos, 28.700; Miranda, 28.300; Amós Salvador, 18.800 Domingo Barnés, 18.015; Oranz de la Torre, 17.300.

CADIZ

Cádiz, 20. — Noticias recibidas de Gibraltar y Jerez de la Frontera acusan la impresión de que el triunfo es también de las derechas.

Aunque a las once de la noche del domingo, faltaban datos acerca de la totalidad del resultado obtenido más del 50 por ciento de la votación y los ocho puestos de la mayoría. Los dos de la minoría se creían que los obtendrían las izquierdas, uno el radical socialista disidente don Manuel Muñoz, y otro el socialista, don Antonio Roma Ru bien.

Los obreros se retrajeron de votar, predominando el voto femenino.

AVILA

Avila, 20. — La nota más destacada de la elección es el gran número de mujeres que han acudido a votar. Las religiosas que no se hallan sometidas a clausura fueron acompañadas e emitir el sufragio por jóvenes de Acción Popular.

Algunos interventores no querían permitir que votaran las asiladas de la Inclusa que figuraban en el censo, consiguiéndose finalmente que pudieran usar del derecho al voto.

En el Colegio de la Inclusa se produjo un pequeño revuelo por decirse que se había intentado la compra de votos desmintiéndose ese rumor.

Avila, 20. — A las diez de la noche se facilitaron los datos de las elecciones en la capital, que arrojaban el siguiente resultado:

La miller

pistola automática



Gran II-rgada - Rápides - Segures - Carregadors per a 15 i 20 cartutxos - Triple segur - Ex giu municions carregades amb fulminants marca GECO i D. W. M. SINOXID, no fallan mai

De venda a totes les armeries d'aquesta plaça

Representant exclusiu: J. M. ROIG RULL - Comte de Rius, 11, 2.ª 2.ª - Tarragona

Don Salvador Repressa, agrario, 3.355 votos; don Nicasio Velayos, agrario, 3.528; don Benito Dávila, agrario, 3.364, y don Robustiano Pérez Royo, agrario, 3.324.

A continuación figura el socialista don Felipe García Murc, con 1.157 votos; ministro de Estado, señor Albornoz, ha obtenido 817 votos.

A dicha hora faltaban datos de la mayoría de los pueblos.

CACERES

Cáceres, 20. — La impresión dominante, a las diez de la noche de ayer, acusaba que las derechas llevaban mayoría y que los socialistas obtenían una buena votación.

Desde luego nada se podía averiguar, porque en muchos colegios se seguía realizando el escrutinio pues ha participado casi todo el censo.

El automóvil que conducía al ministro de Justicia, señor Botella Asensi, en su visita electoral por diversos pueblos, al entrar en el de Cox, chocó, sufriendo el señor Botella ligeras erosiones. El coche resultó con desperfectos.

En el pueblo de Jadaa, rompieron una urna.

ZAMORA

Zamora, 20. — La impresión a media tarde era a favor de la coalición de derechas, cuatro puestos, y los dos restantes, una para el señor Maura y otro para los socialistas.

Los datos conocidos hasta las doce de la noche, de la capital y 35 pueblos, señalan el siguiente resultado:

Don Jeminiano Carrascal, de Acción Popular, 11.632 votos; don Santiago Alba, radical, 11.884; don José María Gil, agrario, 11.697; don Vicente Domeq Tomé, agrario, 11.814; don Quirino Salvadores, socialista, 4.428, y don Miguel Maura Gamazo, republicano conservador, 3.573.

Don Santiago Alba permaneció todo el día en esta capital, vigilando la marcha de las elecciones.

Los datos conocidos hasta las doce de la madrugada daban el siguiente resultado:

Señor Alba, 32.335 votos; señor Cid, 31.802; señor Carrascal, 32.000; señor Tomé, 31.526; señor Salvadores, 11.523, y don Miguel Maura, 9.952.

BADAJOS

Badajoz, 20. — La tranquilidad fué absoluta durante las primeras horas del domingo en la capital y en la provincia.

Se pronosticaba que las derechas tendrían gran mayoría en la capital, pero los socialistas en la provincia.

La coalición de derechas va a obtener más votos de los que se esperaban.

Se han recibido noticias, en virtud de conferencia celebrada con el alcalde de Siruela, de que en la región denominada Siberia extremeña, donde los ánimos están excitadísimos, la guardia civil para evitar un choque con la muchedumbre, se ha replegado al cuartel, que parece se intenta asaltar por los revoltosos, siendo enviadas fuerzas con toda urgencia desde Castuera y otros puntos.

Se desconoce el origen del incidente, así como si han resultado víctimas, aunque parece que las hay, ya que el tiroteo entre la benemérita y el pueblo ha sido grande.

En Aljucen también ha sido tiro-

teada la fuerza pública por grupos de extremistas.

Se desconocían a primera hora de la tarde del domingo las causas por las cuales las comunicaciones con el de Hormacho fueron cerradas.

SALAMANCA

Salamanca, 20. — El domingo, desde las ocho de la mañana hora en que se abrieron los colegios electorales en los distintos distritos se formaron largas colas de electores, predominando, hasta media mañana, las mujeres.

A las dos de la tarde se calculaba que había votado el 60 o el 70 por ciento del censo de la capital.

En las secciones del centro se calculaba a dicha hora la votación favorable a las derechas, republicanos conservadores y radicales, y en los barrios extremos, en los que predomina elemento obrero, llevan mayoría los socialistas.

Puede calcularse la votación en la capital nivelada acaso con alguna diferencia en favor de socialistas y republicanos.

Noticias de los pueblos señalan que en algunos de ellos, a las dos de la tarde había terminado la votación sin haberse registrado el menor incidente.

La elección hasta las tres de la tarde en toda la provincia, según las noticias que se tenían a esa hora, se había desarrollado en absoluto pacíficamente.

Al sadiez de la noche terminó el escrutinio de las 41 secciones de que consta la capital, con el siguiente resultado:

Don José María Gil Robles, 7.477 votos; don Cándido Casanueva, 6.991; don José María Lamamié de Clairac, 6.734; don Ernesto Castañón, 6.605; don José Dimas, 6.539. Todos agrarios.

Don Andrés Manso, 7.453; don Rafael Castro, 6.540; don Valeriano Casanueva, 7.087; don Adolfo Boe, 5.783; don Rufino Martín, 5.734; todos socialistas.

Don Liberto Villalobos, 4.980, liberal demócrata.

Don Marcelino Rico, 2.493, y don José Camón, 2.652, radicales.

Don Tomás Marcos Escribano, 2.958, y don Fernando Iscar, 3.160, conservadores.

Don Julió Ramón, 747, progresista.

Los cinco candidatos comunistas obtuvieron en la capital 1.712 votos.

En la sombra de la perfección

1933/34

TELEFUNKEN

nuevos modelos

Tipo 125. Ptas. 450—

Tipo 230. Ptas. 595—

Tipo 345. Ptas. 880—

Tipo 653. Ptas. 1450—

NUEVAS CARACTERÍSTICAS

Válvulas Hexodas y Sinodas.
Ondas de 18 a 2.000 mts.
Altavoces electro-dinámicos
Potencia efectiva 2 watos, todos los modelos.
Amplificación de 1 a 10 millones de veces.
Selectividad 9 kc.
Sensibilidad 10 microvolts.
Compensadores automáticos de potencia, tono y fading.
Eliminadores automáticos de ruidos y perturbaciones.

La marca de calidad de mayor prestigio técnico

TELEFUNKEN

Agencia exclusiva de venta en Tarragona:

Juan Bonada

Unión, 26

Tarragona

Desde ahora. PUEDE ADQUIRIR A PLAZOS

cualquiera de los magníficos aparatos de radio o gramola LA VOZ DE SU AÑO

Visítenos y tendremos sumo gusto en darle cuantos detalles solicite

CASA ARBONA
Condé de Rius, 19
TARRAGONA



VIDA RELIGIOSA

SANTORAL

Sants Gelasi I, papa; Albert, bisbe, màrtir; Maur, bisbe; Columbà, abat; Heliodor, màrtir; Honori, Eustiqui i Esteve, màrtirs; Ruf, confessor i santa Trigida, abadesa.

Missa del dia

De la Presentació de la Benaventurada Verge Maria.
Doble major.—Ornaments blancs.

La festa d'avui té per objecte commemorar la Presentació de la Mare de Déu, quan era petita, al temple. Una piadosa tradició refereix que sant Joaquin i santa Agna havien promès al Senyor si els concedia un fill, de consagrar-lo al servei del temple. I, efectivament, al veure's pares de la Santíssima Verge Maria, quan ella tenia l'edat de tres anys, la portaren al Temple i allí visqué dotze anys entregada tota a Déu, preparant-se en el recés, en la humilitat i en l'amor per al compliment de sos incomparables destins. El sojorn de la gentil Verge Maria al temple fou una absoluta fidelitat als ensenyaments i prescripcions de la llei mosaica, i una contemplació i perfecta adoració del Messias que hi descobria. En aquell temps de sa vida ens dona un altíssim exemple de renunciament a les coses del món, i diuna cura exquida en conrear les virtuts intimes del cor que ens uneixen a Déu.

Aquesta festa es començà de celebrar en el segle VI a Orient, i en el segle XVI passà a Occident. Des del segle XVI és festa de l'Església.

Missa per demà

De santa Cecília, verge i màrtir.—Doble.—Color vermell.

Missa per dimarts

QUARANTA HORES

Se celebren a l'església de les GG. Carmelites (Vetlla), nou edifici, essent les hores d'exposició de les vuit a les onze del matí i d'un quart de quatre a les set de la tarda.

El dia 22 començen a l'església de Religioses MM. C. Descalces.

RECES MENSUAL A SANT FRANCESC

Se celebrarà demà, diilluns, dia 20, per a dones i donzelles. A les set del vespre, el dirigirà el R. P. Francesc Llorens.

RECES MENSUAL A SANT FRANCESC

Se celebra divendres, 24, per a homes i joves, a dos quarts de vuit del vespre. El dirigirà el R. P. Francesc Llorens.

CULTES PER AVUI

CATEDRAL.— Continua practicant-se la solemne novena a la Mare de Déu del Claustre.

A les set, missa i més de les ànimes; a dos quarts de dotze, missa i novena resada.

Tarda, a les sis reso del Sant Rosari, cant del Trisagi Marià, exercici de la novena, motets, sermó pel M. I. Dr. D. Jaume Sabaté, canonge i cant dels goigs.

CATEDRAL (Capella del Santíssim).— Tots els dies durant la missa de vuit, es farà l'exercici del mes de les ànimes tots els dies.

TRINITAT.— Tots els dies durant la missa de vuit, es farà l'exercici del mes de les ànimes.

CARME.— Tarda, a les sis tots els dies, Rosari, mes de les ànimes amb cant i responso.

SANT FRANCESC.— A dos quarts de vuit es farà l'exercici dels tretze dimarts a Sant Antoni de Pàdua.

SAGRAT COR.— A dos quarts de vuit, missa i exercici del mes de les ànimes.

SANT JOAN.— Misses a dos quarts de set, set, vuit, dos quarts de nou i deu gregoriana; duran la de dos quarts de set, exercicis propis del mes de les ànimes.

Tarda, a les sis, Rosari, Catecisme tots els dies, a les sis, en la Sala Parroquial.

GG. CARMELITES (Vetlla).— A les vuit missa d'exposició i a dos quarts d'onze, de reserva.

Tarda, a dos quarts de set, Rosari, Trisagi benedictió i reserva.

Cultes per a demà

CATEDRAL. Continuarà practicant-se l'exercici de la novena a la Mare de Déu del Claustre amb el mateix ordre de cada dia.

SAGRAT COR.— A dos quarts de nou, missa de comunió a l'altar de Santa Rita, practicant-se l'exercici propi del dia; en la de dos quarts de vuit, com tots els dies, es practicarà l'exercici del mes de les ànimes.

MM. C. DESCALCES.— A les vuit, missa d'exposició i a dos quarts d'onze de reserva.

Tarda, a dos quarts de set, Rosari, Trisagi, benedictió i reserva.

Informació de Borsa

Barcelona 20 novembre 1933

Interior 4 %	67,75
Exterior 4 %	81,—
Amortitzable 5 % 1917	87,—
" " 1920	92,50
" " 1927	—
amb impost	85,25
Amortitzable 5 % 1927 sense impost	99,35
Accions f. c. Nord	46,15
" " M. Z. A.	41,85
" " Andalusos	12,75
" " Orense	—

DIVISES

París	48,25
Londres	40,—
Roma	65,20
Ginebra	239,—
Bruselles	172,—
Nova York	7,85
Berlín i Hamburg	2,95
Argentina	3,10
Florins	—

(Informació del Banc de Biscaia i del Banc Comercial de Barcelona.)



J. ESPANOL

La casa Espanol no es dedica a la reventada, sinó a la construcció de obrers. TRENCATS, pel vostre benestar encarreguem el bragues a dita casa.

RAMBLA PAU IGLESIAS, 51

(Despatx a Pentresol)



electricidad en máxima por la lámpara Osram de gas noble. Integro equivalente de su precio.

25 watos 170
40 watos 200
60 watos 270

OSRAM

Rechace las lámparas de luz pobre y pida siempre Osram de la noble luz blanca.



Cuideu - vos l'estómac perquè és la base de la vostra salut

Jo vaig patir com vos, però em va curar el DIGESTÓNICO del Dr. Vicente

ES VEN A LES FARMACIES

AJUNTAMENT

Pressupost extraordinari

Aprovat per l'Excm. Ajuntament el pressupost extraordinari format per la Comissió d'Hisenda per atendre a les despeses de la primera etapa d'edificacions escolars, per un total de 788.000 pessetes la qual quantitat s'obtindrà per mitjà de la contractació d'un préstec de 500.000 pessetes amb la Caixa de Pensions per a la Vellesa i d'Estalvis, de Barcelona, i subvenció reglamentària

de l'Estat per 288.000 pessetes, resta exposat al públic a les oficines de la Intervenció municipal, durant el termini de quinze dies, dit pressupost extraordinari, dictamen emès per les Comissions d'Hisenda i Cultura bases per a la contractació de dit préstec i expedients sumaris per a la declaració d'exempció de subhasta per realitzar dites despeses; a fi de que puguin formular les reclamacions que estimin pertinents, d'acord amb el que disposa l'article 300 de l'Estatut municipal.

Tarragona, a 15 de Novembre de 1933.—L'Alcalde, P. Lloret.

DROGUERIA ROIG

- Bajada Pescaderia, 9
- Aceite de oliva garantizado a nísimo, litro 170
 - Aceite id. id. id., primera, litro 160
 - Aceite id. id. id., segunda, litro 150
 - Arroz Benloch primera, kilo 0'55
 - Galletas surtidas Solsona, kilo 3'00
 - Membrillo (Rosa) superior, kilo 1'25
 - Mermelada Melocotón (400 gr.) lata 0'75
 - Bacalao extra superior, kilo 1'90
 - Leche "Lechera" bote 1'65
 - Jabón marca "Jabali", bloque de 1/2 kilo 0'65
 - Miel pura de romero, kilo 1'75
 - Patatas superiores Buffet, 10 kilos 1'90
 - Patatas superiores inglesas, 10 kilos 1'70
- Atención: Cada peseta de consumo (al contado), da opción a un número de un aparato de Radio "Paola" 5 válvulas, que el día 21 del próximo Enero será sorteado.

SE VENDE

casa situada en la calle Mayor de Torredembarra.

Informes en esta Administración

LA PREVISIÓN NACIONAL

FILIAL DE LA CATALANA

Us dona novament el crit d'ALERTA!!

I us ofereix en una sola pòlissa l'assegurança combinada per al vostre pis, de foc, robatori, atracament i desperfectes, cobrint un capital, per exemple, de 10.000 pessetes per 19'95 ptes. l'any.

Se us pot garantir també els vostres comerços, fàbriques, tallers, pel risc de MOTI o TUMULT POPULAR amb una sola pòlissa pel risc de foc, robatori i destrucció a conseqüència d'un MOTI pagant primes reduïdíssimes.

Comissionat provincial:
Santiago Vallvé

DEPORTIVAS

EXCURSIÓ A VILANOVA I SITGES, DE L'ESCOLA DE COMERÇ

Com a premi al nostre esforç per obtenir les assignatures aprovades del curs 1932-33, el Patronat de l'Escola ens proporcionarà aquest viatge per a refermar més el desig d'estudiar.

A les vuit del matí del dia 9 del corrent ens trobem tots al lloc de sortida. Encara que el dia no és esplèndid, ja que una espessa boirina tapa els raigs del sol, no deixa d'encomanar al nostre cor l'alegria intensa que produeix fer un viatge tan cultural i esbarjós com aquest.

El nostre esperit és sent penetrat de fervor així que anem allunyant-nos de la nostra ciutat bressol; camps i arbres humits encara per la rosada de la nit semblen dir-nos: "L'hivern s'acosta, les nostres branques, verdes en aquell temps tan encisador, ara esdevenen ertes i fulla caiguda pels vents i freds". La mar a banda dreta ens distreu d'aquestes cabòries amb el barreig d'aigua blava i bromera que produeixen les ones en batre contra les roques.

Dintre el cotxe sembla que en lloc de 28 alumnes, llevat dels senyors professors siguem 280, de la gatxara i xiscladissa riallera que surt del nostre cor a cada acudit.

Tots sentim, doncs, una veritable satisfacció que s'acaba de completar quan arribem al Clot del Medol, que visitem. Veritablement, és un indret digne d'admirar per la típica vegetació que enclou i per l'altèrrica agulla de pedra que demostra l'art i enginy d'aquella generació romana, a la qual devem els ciutadans d'avui l'honor que donen a la nostra Tarragona les seves fortalises i obres arquitectòniques. La garriga, que envolta el Clot i la immensa blaver del mar completen l'aire de poesia. La nostra admiració és tanta que no ens en mourem extasiats per les seves bellesa que cada cop ens revelen nous secrets; però el temps passa i no el podem perdre pas.

Sortim del Medol a tres quarts de nou. La carretera ens dona ocasió de contemplar el bell paisatge que per totes bandes s'ofereix als nostres ulls; l'arbreda d'oliverars ens recorda el símbol de que és testimoni. les argelagueres i el rocam de les muntanyes ens demostren també la salut que en elles es respira, les solitàries platges ens recorden aquells dies calorosos d'estiu quan tant de goig ens feta arrossegar-nos per la fina sorra i que ara només de mirar-la ja ens entren esgarrifances de fred.

Però el cotxe fa via, arribem i

travessem Altafulla, i a la poca estona arribem a Torredembarra, les seves cases són algunes d'elles senyorioloses i pintoresques, d'altres demostren ésser casals de pagès; el seu conreu és fèrtil i ben treballat; però no tot ha d'ésser admirar en aquest món, perquè si massa es bada l'estómac se'n ressent, i com que ja som prop de l'Arc de Barà pensem aturar-nos-hi per tal d'esmorzar. Baixem del cotxe per anar cap a l'Ermita de N. D. de Barà, que és a poques passes de l'Arc, ran del mar, però el temps rúfol que fa ens obliga a quedar-nos al lloc on hem parat. Després d'esmorzar amb bona gana, el senyor Moles, director de l'Escola, ens dona una breu enc que bonica explicació de l'Arc; tots escoltem amb atenció, però el nostre desig és continuar la ruta perquè l'aire que fa no és gens agradable.

Seguim el viatge trobant al pas Vendrell, Calafell—amb el bell pinar i els pavellons escolars—, Cunit i Cubelles fins arribar a Vilanova.

Vilanova; ens dirigim directament a l'Escola Industrial, visitem les aules de dibuix, matemàtiques, gramàtica catalana, castellana i francès, Física i Química, Geografia, etc. Al despatx del senyor director els nostres senyors Moles i Cuchillo, i els alumnes Odena i Senyoretta Barrera, signen en el llibre de visita A Secretaria veiem un estat de les inscripcions, inicials en 360 l'any 1887, i amb un màxim mum de 1.790 assolit l'any 1920. Després del 1920 hi ha un fort descens en les inscripcions d'alumnes. Ara baixem per tal de visitar els tallers instal·lats a la planta baixa. En el de fusteria som rebuts pel senyor Rovira que ens explica la utilitat de les màquines que allí hi ha; en la de electricitat el senyor Desmestres ens il·lustra sobre la força i les seves aplicacions en el de maquinària l'alumne senyor Samsó, molt amablement, ens demostra les realitzacions possibles.

Molt complaguts ens acomiadem dels dirigents de l'Escola Industrial, i ens dirigim al Museu Balaguer, que està bastant allunyat de l'Escola.

El conserge del Museu amable cicerone, ens facilita l'entrada i ens acompanya a la sala de pintures, a la qual donen majestat quatre escultures col·locades als angles de l'estança, de les quals l'una representa el famós escriptor espanyol Lope de Vega, i una altra en Medard Sanmartí, que instituí l'Estalvi.

Ens crida l'atenció un quadre que representa una mare davant el

bressol de la seva filla morta, involuntàriament ens sentim penetrats de dolor en fixar-nos en la mirada i el gest de desesper d'aquella mare, dels ulls de la qual brollen llàgrimes que s'escorren per la seva pàlida cara, demacrada pel sofriment. L'infant sembla talment que reposi, amb aquell somriure als llavis. Que n'ha d'ésser, de sentida, la pèrdua d'un fill!

Ens donen ara l'explicació del contingut d'unes vitrines on es guarden joies, ventalls i altres objectes procedents d'una antiga i senyorial casa de Vilanova anomenada Papiol, que compten uns 250 anys. En una altra vitrina es guarden objectes de cristall molts d'ells del segle XVIII, procedents també de cases senyorioloses de Vilanova; un d'ells és un gerró amb forma de vinagrera, però amb cinc brocs, anomenat morratxa, i que servia per a ruixar amb perfums als convidats als casaments.

Al fons d'aquesta sala hi ha un gros quadre que representa l'entrada triomfal de l'alt Rei en Jaume a la ciutat de València, i en un pany lateral n'hi ha un altre, també de grans dimensions que representa el "Dos de Mayo". També tenim ocasió d'admirar un Greco autèntic, "L'Anunciació", valorat en sis milions de pessetes; i en un recó unes delicioses arquetes procedents de Florència.

Passem a una altra sala, en la qual hi ha la mòmia d'una nena egípcia, d'uns 4.000 anys. El nostre "cicerone" ens dona curioses dades que figuren en el catàleg sobre les operacions d'embalsament, que no transcrivim per massa extenses. En la mateixa estança hi ha pa. dàtils, prunes i altres fruites trobades en la caixa de la mòmia. També hi ha els crànis d'home i donà, una mà que encara conserva carn, i ple de menudalles ahegòriques. Aquesta important sala, és donació de l'eminent patrici de l'arqueologia senyor Eduard Toda.

En una altra sala hi ha unes col·leccions de monedes de tots els països i èpoques.

Per fi passem a la biblioteca, situada a mà esquerra de l'edifici, allí l'administrador del Museu senyor González ens explica extensament la fundació del Museu i el seu procés, amb interessants dades per a la història contemporània. Ens quedariem indefinidament escoltant el senyor González però encara una altra sorpresa ens espera. Anexe al Museu hi ha el pavelló de Santa Teresa, bell casal on vivia el fundador del museu, don Víctor; després de mirar i remirar totes les seves bellesa ens acomiadem del senyor González que tan amablement ens havia rebut i donat detallades explicacions, i continuem la ruta cap a Sitges, on dinarem.

Oposiciones a Hacienda

450 plazas

SE ADMITEN SENORITAS

Preparación a cargo del Interventor y Jefe de Contabilidad de esta Delegación de Hacienda

Sortim de Vilanova a les dues.

El camí és completament pintoresc, jardins y xalets ens fan costat fins que arribem a l'hotel després de passar pel passeig marítim, senzillament esplèndid.

A l'hotel ens esperen amb la taula parada i tot seguit ens posem a l'agradable tasca de procurar "cascú per ell". De primer tot és silenci, però a mig dinar la gatxara ja es deixa sentir. Després de dinar el senyor director ens dirigeix amb paraules de satisfacció un bell parlament de felicitació i l'alumne senyor Simeó Odena expressa l'immensa alegria que sentia de poder-se trobar en aquell acte, el primer a que assisteix a causa del seu ocupat treball, i agrai en nom dels alumnes l'esforç del Patronat i del Claustre. Tots copsaren les seves paraules amb la mateixa emoció que ell no amagava, i que ratificarem amb una ovació.

Donem el dinar per acabat i ens dirigim al Cau Ferrat passant per vora mar. Sitges ens plau sobretot per la netedat dels carrers i de les façanes de les cases, per la seva privilegiada situació, i per la simpatia amb que ens acolleix.

Acompanyats pel senyor Mates entrem al Cau Ferrat on es guarden famoses pintures d'en Rossinyol i altres junt amb artístics objectes de ferro forjat i ceràmica. Llástima que la claror del dia s'esllanguix i hem de fer via per a no quedar sense llum diürna. Després de visitar el Cau Ferrat anem a l'Ajuntament que compta amb un magnífic saló d'actes en les parets del qual veiem un quadre de la nostra catedral.

Són les sis quan sortim de Sitges per emprendre el viatge de retorn cap a Tarragona. El cel és fosc, cobert de la penombra que aóna la falta de la llum del sol que ja és a la posta, les estrelles ja brillen en el firmament com a perles platejades; nosaltres, dins el cotxe anem somiant en les moltes coses que mai com en una ocasió així hem pogut veure; passem per Vilanova on només destaquen els llums dels passeigs i carrers; ara, cants i rialles són amb escreix entre nosaltres.

A quarts de set arribem a Ven-

drell, baixem una estona i seguim el viatge passant pels mateixos pobles que d'anada i a dos quarts de vuit arribem ací a Tarragona, però venim amb el cor tan ple de desig de l'Escola de Comerç que encara ens hi dirigim per a aprofitar les classes de la segona hora.

Tots els companys d'escola ens feliciten pel bon viatge que hem tingut i en sentir les nostres admiracions els queda dins la recança de no haver pogut venir.

Així és que l'any que vé confiem ésser més els premiats per a treure profit dels nostres estudis, i gaudir de les excursions que el Patronat anualment ens dedica.

C. D. i P.
alumna

FUNERARIA DE FRANCESC ESPARRACH

auto-cotxe per a trasllat de cadàvers, a tot Espanya. Enterraments a preus econòmics. Acurat servei
COS DEL BOU, 15
TARRAGONA

RESTAURANT BUENSUCESO

CALLE BUENSUCESO, NUMS. 6 y 8 al lado de la Rambla de Canaletas y muy cerca de la Plaza de Cataluña. Se sirve a la carta a todas horas.

BARCELONA

Augusto Serres

COMPRA - VENTA
Administración de fincas
DESPACHO: de 10 a 12
CALLETERA
BARCELONA, 49
TARRAGONA
Teléfono 445 X

¡ATENCIÓN!

Cuando vaya a Barcelona

Haga una visita a los

ALMACENES JORBA

en los que encontrará todo cuanto pueda interesarle, a precios como siempre, los

más convenientes

CAFÉ-BAR-RESTAURANT

INSTALADO EN LA GRAN TERRAZA

Esmerado servicio a la carta y cubiertos desde 5'50 ptas. - Especialidad en lúchis y banquetes para bodas, bautizos y Primera Comuni3n

Cocina excelente - Direcci3n: "Nouvel H3tel,"
Abierto durante las horas hábiles para el comercio

ALMACENES JORBA

Academia "RAMOS,"

PARA INGRESO EN CORREOS

FUNCIONARIOS TECNICOS • AUXILIARES FEMENINOS
CARTEROS URBANOS

En las oposiciones de técnicos que se están celebrando ha obtenido esta Academia el siguiente resultado:

PRESENTADOS 17 APROBADOS, 16
CARRETERA DE BARCELONA 56 TARRAGONA

La personalidad de la mujer

Si es verdad que la naturaleza, es decir, Dios, su autor, ha preparado a la mujer para elaborar misteriosamente la renovación de la vida sobre la tierra; y si es cierto que predestinándola para esta misión la ha dotado de todas las aptitudes y de todas las condiciones necesarias para desempeñarla debidamente también lo es que no la ha convertido en una simple máquina.

Al dotarla de un alma espiritual y libre, capaz de concebir y de investigar, de realizar el bien, lo hermoso, lo verdadero en el campo intelectual o artístico, y en el moral y religioso; la naturaleza ha hecho de la mujer también una verdadera persona humana, participando de todas las prerrogativas de la humana personalidad poseyendo todos los derechos y asumiendo todas las responsabilidades.

Este carácter de verdadera persona humana, no lo tiene ni del hombre ni de la manera con que éste la trate, ni de la familia o de la misión que en ella ejerce, ni de la sociedad o del lugar que en ella ocupa. La tiene de ella misma, de todo su ser humano, de su alma en particular idéntica a la del hombre.

No está hecha únicamente para la familia y la especie. Como si no tuviera otras razones de existir que poblar su casa o asegurar el porvenir de su raza! Ella, lo mismo que él, encuentra su destino en ella misma, destino soberano, que debe poder alcanzar, y que está obligada a conseguir en toda hipótesis; aun cuando libremente o por otras ra-

zones se vea obligada a renunciar a la maternidad.

Por consiguiente, desconocerían su verdadera dignidad y atentarian gravemente a los derechos esenciales e imprescriptibles de la personalidad femenina los que pretendieran reducirla al degradante papel de esclava encadenada por siempre al hombre o a la cuna del hijo o a los muros del hogar, por dulce, por halagadora, por brillante que pudiera presentarse esta esclavitud.

El ser humano no existe solamente para transmitir la vida y perpetuarse en la humanidad. Es necesario afirmar, al contrario, que la humanidad se perpetúa o se debe perpetuar únicamente, a fin de que nuevos humanos puedan indefinidamente conseguir su destino personal, hasta que los designios misericordiosos de Dios sobre el mundo se hayan cumplido en la tierra y en el cielo.

Ni la mujer ni el hombre existen únicamente para la familia o para la sociedad. Al contrario la familia y la sociedad existen para ellos, a fin de proporcionarles los medios normalmente indispensables al desenvolvimiento de su vida individual y de su destino personal.

S'OFFREIX

Hom practic per administrador de finques rústiques i urbanes; no l'importa viure on sia; immillorables referències i bon tracte, amb poques pretensions.

Raó: J. D. Plaça dels Angels, número 1, segon pis, Tarragona.

La cosecha de trigo de este año

Extraordinario de «El norte de Castilla»

Acaba de publicar "El Norte de Castilla" su acostumbrado número anual, dedicado a la última cosecha de cereales.

El prestigioso diario castellano, agrario antes que nada, y siguiendo esta tradición que es su propia historia, ha editado este año uno de sus más notables extraordinarios "de cosechas".

Consta de 32 grandes páginas, y en ellas recoge todo lo referente a la producción universal de trigo, y a la española particularmente, en artículos extensos y completísimos, debidos a la pluma del docto especialista que realiza esta labor en "El Norte" desde hace muchos años.

A estos dos importantes trabajos, acompañan otros muchos de ingenieros agrónomos, meteorólogos, profesores veterinarios, labradores y especializados en cuestiones agrícolas y agrosociales.

Los mapas, gráficos, fotografías y cuadros estadísticos numerosos y altamente expresivos que ilustran a los textos referidos, completan el magnífico extraordinario comentado, que viene a continuar la serie de ellos, ya tan larga y tan honrosa para la historia agraria del periódico, que en ser labriego campesino y castellano, tiene su ejecución más alta.

Reciba el querido colega, nuestra más cordial enhorabuena, por el nuevo y brillante triunfo que acaba de alcanzar, en su larga y fecunda carrera periodística.

La casa de los guantes

La CASA COCA, ha rebut el compliment assortit de GUANTS en PELL i PUNT per a la present temporada.

Garantia en la qualitat i economia en el preu.

CASA COCA
Comte de Rius, 7 - Tarragona

Josefa Bofarull

CORSETERA

tiene el gusto de participar a su distinguida clientela el traslado de su domicilio desde la calle de Julián Nogués, 6, a la de ANGEL GUIMERA, 7, entresuelo, 1.ª



ZUMO DE UVA
SIN FERMENTAR
MOSTELLE

Eminentes médicos lo recomiendan para los niños. Los hace crecer fuertes y sanos. Alimenta más que la leche, asimilándose más fácilmente. Regulariza la digestión y fortalece todo el organismo. MUSTELLE también es indicado para las señoras porque evita y cura los desórdenes digestivos. Venta en Droguerías, Farmacias y Ultramarinos



RAFAEL ESCOFET - TARRAGONA

NOTES OFICIOSOS

De la Oficina municipal de Turisme

Donat el caràcter del dia, ahir no vingué cap excursió a la nostra ciutat ni tampoc cap turista.

De la "Enit" de Roma hem rebut el Noticiari Turistic editat en espanyol, corresponent al mes actual. De Mallorca ens han enviat també el número corresponent a l'actual setmana de "The Spanish Time".

Aquesta Oficina ha tramès propaganda als següents centres culturals: Ateneu Barcelonès, Ateneu Enciclopèdic Popular, Círcol Equestre i Círcol del Liceu, de Barcelona.

Per les gestions portades a cap a Madrid pel nostre representant senyor Josep Villalba, sembla molt

probable que el vinent istiu vinguin a Tarragona algunes colònies escolars d'aquella capital.

PELS QUE VISITEN SICILIA

Les recitacions clàssiques de l'any 1936 a Siracusa. — S'ha firmat aquest dies un contracte en virtut del qual l'Institut Nacional del Drama Antic confia al senador senyor Giovanni Alfredo Cesareo la traducció de l'"Ipòlit" d'Eurípides, i al senyor Ettore Bignone la traducció de "l'Edip a Colona" de Sòfocles les quals tragèdies seran representades al teatre grec de Siracusa a la primavera de l'any 1933. Tarragona, 29 de novembre 1933.

¡Católicos, que queréis el triunfo de vuestras ideas, no cerréis vuestros bolsillos y favoreced a vuestros periódicos; es la obra más grande que podéis hacer!

Discurso de S. E. el Cardenal Vidal y Barraquer, en la "Semana Social" de Madrid

24

Discurso de S. E. el Cardenal Vidal y Barraquer, en la "Semana Social" de Madrid

21

social, una fuerte atenuación del sentido y del sentimiento de comunidad; y son gérmenes y factores poderosos de la indisciplina que caracteriza la crisis moral de los tiempos presentes.

Insumisión a la jerarquía

Y pasando o otro orden más extenso y más amplio, a un orden ya propiamente disciplinar, al orden, más precisamente, de las directivas pontificias y jerárquicas, referentes a la actuación de los fieles como ciudadanos, en cuanto toca a la religión y a la moral — cosa indiscutiblemente sometida, tanto en lo social, como en lo económico, al supremo juicio de la Iglesia, a quien "Dios confió el depósito de la verdad y el gravísimo encargo de publicar toda la ley moral e interpretarla, y aun urgir la oportuna e importunamente ("Quadragesimo Anno"), de nuevo se nos revela como causa muy poderosa de la presente crisis la falta de plena captación dentro del organismo social de la Iglesia, la ausencia de identificación con su espíritu, de aquel "sentire cum Ecclesia", que tanto se recomienda, el fácil olvido de lo que, con relación a la autoridad, significa para el católico su condición de "miembro de la Iglesia discente". De ahí nacen las insumisiones más o menos vergonzantes, las renuncias más o menos paliadas, las críticas más o menos presuntuosas, las cáusticas ironías, las hipócritas lamentaciones y otras actitudes por el estilo, frecuentes a presencia de la autorizada orientación de la gran Encíclica "Rerum Novarum" por el Papa de los obreros. "No faltaron entonces — dice a este propósito Pío XI en la "Quadragesimo Anno" — quienes, en medio de tanta concordia de los espíritus, experimentaron alguna conmoción; de suerte que la doctrina de León XIII, tan noble y profunda, nueva del todo a los humanos oídos, por algunas, aun entre los católicos, fué recibida con recelo; por otros, hasta con escándalo. Y es que ella derribaba, embistiéndoles valerosamente, los ídolos del liberalismo, ningún caso hacia de los inveterados prejuicios, se anticipaba a los tiempos de un modo inesperado; de manera que los harto aferrados a lo antiguo se desdeñaron de aprender esta nueva filosofía social, y se espantaron de subir a aquella cum-

III

EL REMEDIO, EN LA ACCIÓN CATÓLICA

Y con esto dicho está ya que sus remedios se hallan en las realizaciones de la Acción Católica.

Porque, ¿cuáles son esas realizaciones que la Acción Católica se propone?

Son, precisamente: la formación de las conciencias; la intensificación de la vida cristiana; la coordinación de fuerzas; la subordinación al impulso, dirección y freno jerárquicos; para obtener, como final resultado, la recristianización de la sociedad.

La formación de las conciencias

Verdaderamente, la formación de las conciencias — dice Civardi — es el primer artículo de toda la Acción Católica; por eso la hemos llamado la "finalidad" suya "inmediata", el medio, la condición "sine qua nom", para que ella alcance todos sus otros fines. "Fin inmediato de las organizaciones particulares, en especial de las de juventud, pero no menos necesaria para aquellos que participan en la dirección de los demás" la había ya llamado el Cardenal Secretario de Estado Gasparri (Carta al Cardenal Hlond, Primado de Polonia, 10 de abril 1929); razón por la cual la Acción Católica "se ligará — dice — con preferencia a todas las otras obras, con las instituciones piadosas, especialmente aquellas que tienden a la formación y al ejercicio de la vida cristiana más fervorosa".

En su discurso a la Juventud Católica Romana de 21 de octubre de 1923, y otras muy repetidas veces, ha afirmado el Papa actual que la educación cristiana de las conciencias "debe preceder a todas las otras actividades". (Citado por Civardi, "Ma-



Cercle d'Estudis

Avui celebrarà el nostre Grup la reunió setmanal del seu Cercle d'Estudis.
Es continuarà el tema social que preveu el "Butlletí de Dirigents", i que fou ja tractat en l'anterior reunió.
El Cercle començarà puntualment, a tres quarts de vuit del vespre.

Segon aniversari de la F. J. C. de C.

Demà, dimecres celebra la F. J. C. el segon aniversari de la seva fundació a Catalunya.
Per tal motiu, demana el Consell Federal des del portaveu de la Federació "Flama", que els Grups celebrin una missa.
Recomanem doncs, als militants, vulguin passar pel nostre estatge per a parlar d'aquesta commemoració del Segon Aniversari de la F. J. C. catalana.

GACETILLA

FIESTA DE SANTA CECILIA

El Coro de la Archicofradía de Hijas de María obsequiará mañana día 22, a la Patrona de la Música Sagrada, Santa Cecilia con una misa cantada a las siete y media de la mañana en la iglesia de San Miguel quedando invitadas al acto las asociadas y cuantas personas piadas quieran asistir.

Una Guardiola de la CAIXA D'ESTALVI DE LA GENERALITAT ha d'ésser la joia dels vostres fills. Acostumeu-los en la infantesa a l'estalvi quotidià.

Antonio Segú

CORREDOR DE

FINCAS

MENDEZ NUÑEZ, 21, bajos
Teléfonos 748 R y 748 X
TARRAGONA

Una Guardiola de la CAIXA D'ESTALVI DE LA GENERALITAT pot ésser el seu ajut per a seguir estudis o per muntar un negoci; si es una nena, pot ésser el seu dot.

COPIAS Y CIRCULARES a máquina
LLIBRERIA ROYAL
Comte de Rius, 13, Tarragona
Sucursal de
Royal Trust Mecanográfico
Máquinas de escribir

EXTRAVIO

Ayer, un caballero perdió un gemelo de puño, que es recuerdo de familia.
Se agradecerá su devolución, avisando a esta Redacción y se gratificará.

DOS LLIBRES NOUS CADA DIA

Prof. Daniels: "PREPARACION MATEMATICA DE LA QUIMICA FISICA", 22 ptes.

Ch. Bühler: "TESIS PARA LA PRIMERA INFANCIA", 13 ptes.

LLIBRERIA TARRACONENSE de J. Antonio Guàrdias, Plaça República, 53, Telèfon 662

EL QUE PIERDE, PROTESTA

Anoche fué izada la bandera en el local de la Lliga, prorrumpiendo un grupo estacionado en la Rambla en mueras a la entidad y diputados triunfantes. La presencia de los guardias de Seguridad fué suficiente para terminar la iniciación de la algarada.

Farmacia Digos

ANÁLISIS-ESPECIFICOS
nacionales y extranjeros
Aguas minerales - Sueros - Vacunas - Inyectables - Ortopedia
Mayor 46 - Teléfono, 442

EN HONOR A SANTA CECILIA

La Asociación de Profesores Músicos celebrará mañana la fiesta de su Patrona con una misa solemne a orquesta, a las diez y media. en la iglesia de San Francisco, predicando el ilustre orador doctor don Salvador Rial, canónigo penitenciario de nuestra Primada, cuyo acto terminará con la adoración de la re- Esperamos que nuestros estimadísima.



Sedentarios

lean este libro que recibirán

GRATIS enviando este cupón a:

LABORATORIOS de URODONAL
APARTADO 718 BARCELONA H10
D. _____
Calle _____
Población _____
Provincia _____

DE SOCIEDAD

Según nos comunican de Reus, continúa enfermo de algún cuidado Monseñor Pablo Marca Ferrán, director de "Semana Católica de Reus".

Hacemos votos por el pronto restablecimiento de nuestro querido amigo el batallador sacerdote y celoso propagandista.

HA SORTIT

HISTORIA SAGRADA
en forma de diàleg per a l'ensenyament dels nens del Catecisme.

per **JOSEP VALLHONRAT**
Pvte.
a 0'60 ptes.

LLIBRERIA ROYAL
Comte de Rius, 13, Tarragona

Pagaré traspaso

Por pequeño establecimiento de esta ciudad o pueblos. Absoluta reserva en caso de no convenir.

Escribir detalles, lugar, etc., a B. O. en esta Administración.

COMPRAD UNICAMENTE



CREMA PARA EL CALZADO
SERVUS
CON ABRIDOR
Productos Químicos Hispano Lübszynski
BADALONA

Sección marítima

MOVIMIENTO DEL PUERTO

Entradas

Vapor español "Ciutat de Tarragona", procedente de Valencia, con carga general.

Vapor italiano "Silvia Tripovich", procedente de Valencia, con carga general.

Salidas

Vapor español "Ciutat de Tarragona", con carga general para Séte y escalas.

Vapor español "Sagunto", con carg ageneral para Valencia.

Vapor español "La Guardia", con carga general para Séte y escalas.

Vapor inglés "Churruca", con carga general para Barcelona.

Buques que quedan en puerto

Vapor norteamericano "Lafcomo" descargando abonos.

Vapor español "Gumersindo Junqueras", descargando carbón.

Vapor español "Fernando L. de Ybarra", descargando carbón.

Vapor español "Inocencio Figaredo", no efectúa operación.

Vapor italiano "Silvia Tripovich", cargando.

Amarrados

Vapor español "Ciutat de Reus".

Vapor español "Andalucía".

Vapor español "Tordera".

Vapor español "Cabo Cullera".

Vapor español "Cabo Peñas".

Buques que tienen pedido atraque

Vapor alemán "Besel".

PARTE METEOROLOGICO DE MADRID

Bajas presiones entre Italia y España, desde Islandia a Galicia; altas sobre Finlandia al Oeste de Azores; probable costas atlántica y cantábrica, cielo nuboso, algunas lloviznas, vientos flojos costas catalanas y mar Balear; cielo nuboso y lluvias; resto del litoral, buen tiemp.

Es lloguen parcel·les

de terra cultivada amb aigua abundant, partida "La Pineda", prop de la capital.

Informaran: Rambla Sant Joan, núm. 67, primer pis.

Discurso de S. E. el Cardenal Vidal y Barraquer, en la "Semana Social" de Madrid

bre los pusilánimes. Otros hubo que admiraron aquella luz, pero la juzgaron ideal quimérico, más deseable que asequible."

Así las grandes claridades que, a sus oportunos tiempos, indefectiblemente emanan del Vaticano, no llegan, en gran parte, a iluminar las inteligencias de los fieles, no por falta de potencialidad, que la tienen insuperable, sino por falta de disposición en los espíritus, anublados por prejuicios y celos, por tenacidades, apocamientos o altiveces. Al faro esplendoroso y purísimo de la palabra papal, se prefiere, tal vez, la chisporreante lucerna de la hoja del partido. Y si esto pasa con las augustas orientaciones papales, ya se ve qué pasará con las directivas más inmediatas del cuerpo jerárquico, aunque sean fijadas colectivamente y de acuerdo con el Jerarca Supremo.

Falta, por desgracia, a veces, la santa pasión por penetrarse — como dice, y quiere, y recomienda el Papa ("A los periodistas católicos", 26 junio 1929) — del espíritu del momento histórico, por comprender su "sentido divino", siguiendo el pensamiento divino que lo ha preparado y conducido, los nuevos designios de la Providencia, que nada hace en vano; capacitándose de su importancia ya que es como la transición entre el pasado y el porvenir; correspondiendo perfectamente a sus exigencias; concurrendo, no a su explotación — que es vil palabra —, sino a su espiritual "fecundación" en este nuevo y actual fermento de ideas, de pensamientos, de deseos; como declara que ante todo se propone hacer el mismo Soberano Pontífice, por una labor de "reevangelización" — coadyuvado por la Jerarquía y la Acción Católica, prolongación suya —, ya que a El, en el misterio de su misericordia y de su bondad infinita, ha asignado Dios la primera responsabilidad.

Y claro está que si la primera responsabilidad, también la primera iluminación, y después de El, y por El, a los demás Jerarcas, de suerte que es empeñarse en caminar a oscuras de la divina luz, el querer precindir de su guía en la interpretación y juicio de los momentos y los hechos.

"Por esto no es tampoco raro notar, aun entre los mejores, no aquella prontitud de disposición por "seguir" a Dios — que en ello está toda nuestra perfección y en ello está nuestra santi-

Discurso de S. E. el Cardenal Vidal y Barraquer, en la "Semana Social" de Madrid

dad—, sino aquella tentación por la cual se dejan ganar a veces las almas ansiosas del bien, la tentación — bella y santa, dice el Papa, pero tentación al cabo —, de la impaciencia, que nos lleva como a querer ganar la delantera al mismo Dios, cutndo lo que importa y hace falta es seguirle, y seguirle con prontitud, perseverancia y generosidad". (A los miembros de la Obra de Apostolado litúrgico; 28 agosto 1931.)

Temerario abandono

Y no estará de más consignar aquí aquel otro fenómeno, fruto acaso también de una tentación de impaciencia — pero no ya bella y santa, sino lamentablemente desviadora — que se ha producido entre nosotros, como suele producirse dondequiera en casos análogos al nuestro. Nos referimos a aquella especie de iluminismo, que, descuidando el indispensable trabajo activo de cooperación humana a la divina Providencia, temerariamente y contentación de Dios se promete a plazo fijo extraordinarias intervenciones de lo alto, cuya hora y momento es un secreto del mismo Dios, y a cada paso tropieza con revelaciones y prodigios y vaticinios, parto espúreo de falsos carismas, de exaltadas imaginaciones, o acaso de burdos e indignos amañes, arrastrando tristemente muchas almas a actitudes de insubordinación irreductible.

Todo por falta de la debida coaptación al cuerpo social de la Iglesia, de la debida coordinación con los restantes miembros, de la debida unión y subordinación a sus Jerarcas y a la Cabeza visible, los cuales, por la posición más elevada que ocupan, por las especiales gracias de estado que les asisten, por el mayor sentido de responsabilidad con que observan los hechos, son quienes mayores seguridades ofrecen de acierto en la indicación de los caminos que en cada momento y circunstancia — providenciales siempre, por adversos que parezcan — conviene seguir.

Indisciplina, por tnto, en el orden individual y en el social: defecto de formación sólida y completa; defecto de incorporación viva, de coordinación armónica, de subordinación pronta y generosa a la Jerarquía y, sobre todo, al Jerarca Supremo; de ahí, en resumen, las más principales causas de la presente crisis.